



Državni izpitni center



P 0 7 1 A 2 2 2 1 3

SPOMLADANSKI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Petek, 8. junij 2007

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1**1 A: BRALNO RAZUMEVANJE****(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Text 1: Immo-Angebot**Text 2:** Mandarine

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
Aufgabe 1		7
1.	Ein (helles, großzügiges 1-Zimmer) Appartement. / Eine 1-Zimmerwohnung. / Eine Wohnung.	1
2.	Ab 1. Februar 2006. / Am 1. Februar.	1
3.	(ca) 38,00 m ² .	1
4.	In unmittelbarer Nähe. / In der Balanstraße.	1
5.	Die Bushaltestelle ist vor der Tür. / Anbindung an S-Bahn Giesing und U-Bahn Ostbahnhof.	1
6.	Ein (TG) Stellplatz.	1
7.	Nach Vereinbarung.	1
Aufgabe 2		6
8.	B	1
9.	D	1
10.	F/(A)	1
11.	G	1
12.	A	1
13.	C	1
Aufgabe 3		7
14.	Im 19. Jahrhundert.	1
15.	Sie sind gelb-orange, aromatisch, kernreich ... etc.	1
16.	Durch (zufällige) natürliche Mutation oder durch systemische Züchtungen. / Durch Neuzüchtung und Kreuzung.	1
17.	Weil sie weniger gefragt werden. / Weil sie viele Kerne enthalten. / Weil kernlose Sorten gefragt sind.	1
18.	(Behandelte) Schale.	1
19.	Die Frucht ist (Die Früchte sind) gleichmäßig gefärbt und leicht zu schälen.	1
20.	Sie reifen bei der Lagerung nicht nach.	1
SKUPAJ:		20

Pri nalogah **1** in **3** upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Rešitve v nalogi **2** so enopomenske.

1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. šte.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
Aufgabe 1		5
1.	c	1
2.	b	1
3.	d	1
4.	a	1
5.	c	1
Aufgabe 2		11
6.	dem / welchem	1
7.	Ihr	1
8.	wie lange	1
9.	Wenn / Weil / Da	1
10.	wie	1
11.	reparieren	1
12.	Können / Könnten / Würden	1
13.	nach	1
14.	weil	1
15.	wurde (war) ... renoviert / ist (war) ...renoviert worden	1
16.	gib	1
Aufgabe 3		4
17.	Plan	1
18.	Angebot	1
19.	Beruf	1
20.	spart	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2

2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50-60 besed)

(8)

Vrednost naloge je 8 točk - 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost** (komunikativno ustreznost) – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje

1. Sporočilnost

Število

točk Merila

- | | |
|---|--|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico. |

2. Oblika

- | | |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti. |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

3. Jezik

- | | |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče. |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče. |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče. |

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK (120-150 besed)**(12)**

Vrednost naloge je 12 točk - 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost naloge, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje**1. Vsebina**

Število

točk Merila

- | | |
|---|---|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja. |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen. |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed. |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed. |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed. |

2. Zgradba

- | | |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten. |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. |

3. Jezikovna pravilnost

- | | |
|---|--|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben. |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar razumevanja ne otežujejo bistveno. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti. |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosto neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak. |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv. |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv. |